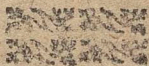


Cim 7080

Przewrógá
Rozmáitých Prýpadů
Kow z náuki Gwiazd y obro-
tow niebiestich ná Rok Pánski 1602.
pospolity. Z ob póczátku
swiáta 6182.

Przez **Janá Látosá Doktora**
w Lekarskich pilnie napisána.
Ula Meridian Ostrogski.



Venus spráwca generalnym / Jupi-
ter y Mercurius zárowno wládzá
wzýmáć bédá.

O
u
R
n
f

S
m
m
cz
po
r3

Oswieconemu y Nany
wielebnieyszemu w Panie
Krystusie Oycu/ Panu a Panu Ber-
natowi Maciejowskiemu z Bozey
laski Biskupowi Krakowskiemu/
Ksiazeciu Siewierskiemu zc.
Panu memu Mito-
sciwemu.

Est ta własność kaźdey rzeczy
pospolitey / dobrze postanowio-
ney / Oswiecone Ksiazę / a moy
mitosciwy Panie / aby miedzy inſe-
mi rzeczami / do spraw porzadnych rze-
czy pospolitey przynależących / y tamie
poslednieysza byla / to jest / czasy tak po-
rzadzone byly / ktore iak służbie Bo-
A ij skiey

skicy/y chwale iego służące/tak też fo-
rensisibus causis, ktore sie do bliźniego/y
sprawiedliwości ściągają / tak y do
prywatnych spraw y pożytku każdego
obywatela oney rzeczy pospolitey/ re-
ferowane być mogły. Gdyż na tym
sita należy. Bo ci co chwale Boga
zaniedbują/mają ciężar na sum-
nieniu swym / zbawieniu swemu wż-
cierbeł czynią. Ci zaś co prawa nie
pilnują/y czasow iego nieprzeszczegą-
ją/co za karanie jest: *gdyż vigilantibus
non dormientibus iura subueniunt,*
tak dalece/ iż ktoby miał nasprawied-
liwość/ iedno niepilny termin/wszak
obaczy po czego iego sprawiedliwość
przydzie / że przegrać musi / za takow-
ym czasie niepilnowaniem. Toż też
być mu

być musi / *Et in priuatis negociis in con-*
tractibus, jeśli słowu swemu dosyć czy-
nić niebedziesz / wedle stanowienia twes-
go czasu naznaczonego / wszak obaczyś
iakoć drugi raz wierzyć beda. Rzecz
jest tedy pewna / aby w Rzeczyposp. do-
brze postanowionej były porządzone
czasy / tak służbie Bostkiej: tak też *in cau-*
sis forensibus & publicis: tak też y w pri-
uátnych przynależace. To tak postá-
nowiwszy y porządziwszy / ona rzecz
pospolita co czyni? Wedle zwyczáiu
stanowi Zygár / iako strażnika / żeby ka-
żdy wiedział obywałel miásta onego
czas sprawowania rzeczy tych / ktore tea-
mu służyć beda / gdyż każdy gdy czasu
naznaczonego zaniedba / bez pochyby
karánie wydzie / y stać w mieście

onym Zygara fluchaia y wedle niego
sprawy wшыtkie toczą sie. Zaty m mias-
sto ono / y ona rzecz pospolita / niema
dosyć na tym / na stanowieniu czasow
y na Zygarze: ale potrzebuie tego żeby
był człowiek takowy / ktoryby umiał
sprawować y nakrecać on zygar / aby
sie zgadzał z czasy onemi / iako ona rzecz
pospolita stanowić. A iesli by sie
trefilo / iakoż sie to często przydaie / iż
w oney rzeczy pospolitey dla nieumie-
ietności albo niedbalstwa Zygarmi-
strzowego Zygary by śwankował / to iest
albo vposledzał / albo vprzedzał czasy.
Pytam iesli ona rzecz pospolita w tym
co krzywá / albo iaká przygane odnosic
musi / gdyż ona porzadnie swe rzeczy
postanowić. Tak rozumiem iż w mie-
ście

ście onym nie przełożonemu / ale Zygarmistrzowi wine dawać musza / iż gdy Zygarmistrz idzie / to nie winą onego miasta / ale Zygarmistrza / y tak mowią pospolicie / Zygarmistrz złe nakrećit Zygarmistrza. Tak sie włásnie dzieie w Kościele Bozym / Oświecone Książę / Ktory jest słupem wszelakiey prawdy / y Ktorego głowa jest Duch s. porządnie tedy postąpił sobie Kościoł Boży / y naznaczył czasy pewne do chwały Bożey y rozpamiętawania dobrodzieystw iego / to jest / niewinney meki y chwalebneho Zmartwychwstania iego / takowe Ktore niezgwałcone być mają. Na Ktore stanowienie było Concil: Nicenskie ono święte / tak wiele Biskupow y ludzi świętych / przez Constantina wielkiego

Cesarz zebrał / gdzie stanowiona jest
Páscha / y inſe okolicznoſci do tego
przynależące / *ſub Anathemate*, że tego
nikt gwałcić nie może. Porządzone
ſa od Kościoła Bożego części / ſa Cykli
porządzone *termini* ktorych krom tych
inſzych náydownać ſie nie godzi *ſub Ana-*
themate. Dla tego przez Duchá s. wezyr-
niony jest Zygár w tej rzeczy poſpolita
tej dobrze poſtánowionej / to jest / *Cy-*
clus Lunaris Decemnouenalis Aurei nu-
meri, takżé *Cyclus Solaris literæ Domini-*
calis. Do tego czego było potrzeba / nie-
wiem ináčzej iedno Zygármistrz: ten
iż do ſtánowienia rzeczy poſpolitej
nie ni należý. Zygármistrzowie ci da-
wno bładzili po Concil: *Nicen.* swá-
rzyli ſię *Grakowie* z *Łacinniki* o to /
przyſto

przyſzło do tego /iż Pátryarchá *Alexan-*
drinus Romano Pontifici intimabat de Pa-
ſche celebratione : to nic niepomogło
propter diuerſitatem terminorum, & ſedem
æquinotij, przecie niezgodá byłą. Al
na koniec Łacinnicy przeſtać musieli
ná terminách Alexandryſkich y ná ſto-
tey liczbie y wpisali przez Dionizego
Opátá w Kalendarz ſwoy terminos &
Aureum numerum, ktora Computácia
Koſcielna trwałá w Koſciele Bozym
przez tyſiac lat. Grakowie iednak iſ
náydowali omyłke y niedoſtatek w Ka-
lendarzu Łacinnkim /dlá tey przyczyyny
nie mogli być nazwani Heretykami /
y owſzem ich Kalendarz był peronieyſzy
bo Łacinnicy do nich przyſtoowali. Łac-
cinnicy takſze niemieli ſobie tego za

articulum fidei / gdyż niebyli tak nie
baczni ani grubi / żeby za tak małą
occafia / wiary swey odstąpić mieli.
Potym co sie stało przez tak długiezas
Zygar on swankował / bo byłzle na-
krecony / y każdy iuz od trzech set lat po
wiedał iż Comput Koscielny iest nie
dobry / że sie nie zgadza tum Decretis
Patrum, bo Wielkanoc wposledza / dla
ztego Zygar mistrza / nie dobrze postę-
puie. Cico tak mowili / nie byli ztey
miary Heretycy / y owsem ztey przycz-
ny poprawiony iest Kalendarz y suppu-
tacia Koscielna. Czaszy niemoga być
odmienione / tylko bylo potrzeba Zyga-
ra inaczey nakrecić. Za czasow tedy
niegdys. pamięci Grzego. xiiij. na-
krecił tego Zygarą Clavius Jesuita /
1600

tak iako opisuie iego Apologia / y be-
dąc Zygarmistrzem niedostkonatym / zy-
gar ten wiecey poprowat nizeli napras-
wit / gdyż pierwey vposledzat / a teraz
vprzedza / y inke nieznosne absurda do
Kosciota Bozego przywodzi. Gdyż
wedle iego nakrecenia zygará tego Pa-
scha przypada czesto a gesto ante equino-
ctium in Mense duodecimo / rzeczniest-
chana y w Koscielu Bozym wytlera
co iest cum maximo scandalo. Przypada
Pascha czesto cum Iudeis perfidis, cze-
go na Concil. Tlicen. zakazano / przypa-
da Pascha ultra terminos xiiii. Lune, cze-
go sie w Koscielu czynic niegodzi / y in-
ke absurda / o czym iuz iest Ksiazka
moia in publicum wydana. W tym te-
dy iesli sie taki bład dzieie / Koscioto =
wi 16

wi ta winá niema być przyczytana /
iako rzeczy pospolitey dobrze stanowio-
ney: ale Clauisowi Jesuicie / iako ná-
złem y nieuczonem Zygarmistrzu tá
winá wšytká zawišla / Etory iž zle zy-
gar nákrecił / y Páschá przypada con-
tra Decreta Patrum & Conciliorum Rus-
niey Heretykiem ma być nazwany.
Czego wšytkiego gdym zrazu posirzegł
dałem o tym znać s. pamięci X. Kár-
dynałowi Bolegnetowi / Etory wzią-
wšy script moy do Rzymu na drodze
umarli / w tym czasie tak to zakryć y
zapomnieć chcieli. Až w Roku 98. iž
przypadata Wielkanoc we dwunastym
miesiącu / za ta occasia chce prze-
strzedz w tym *praesides Ecclesie* napisa-
tem w Prognoście mym kilka wiersz

bowo

bow o takowym niestychanym przy-
padku/przyczym wspomniatem y Cla-
wusa: Kad iakie wolanie/iakie tacia-
nie/przeklinanie / wytklananie prze-
ciwko mnie wrosto / Krakow tego peten
iest. Lassz v s. Barbary na mie ka-
ze/ Zawicki y Gawronski v s. Sze-
pana. Co iesli dobrze czynili/niech sie
sami osadza / bo tam tego nie bylo
potrzeba / gdyz na tym miejscu Ewan-
gelia y slowo Boze powiedacia / a nie
ploiki. Ja izem na tym miejscu nie
mogt odpowiedziec / bo mi sie to nie go-
dilo: teraz mi sie godi o wzeciwo-
sc mote y dobra srawe mowic: y odpowie-
dam tak / ze ci niebaczni lubicie / co kol-
wiek mowili y kazali przeciwko mnie /
tedy potwarliwie y klamliwie to po-
wiedali

wiedali/ y czynili to przeciwko prawu
y wolności y miłości Krześcijańskiej/
przeciwko prawdzie/bo tam słowo Bo
że powiedaia / Ktore iest seżera praw
da/ y chcąc nie zelżyć y zesromocić do
ludzi w wzgárde przywiesć / y do upad
ku przyprowadzić / samy sie zelżyli y
zesromocili: gdyś sami w tym zostali.
Bo prawdę im kto nabárzey tłumi y
gási/ ona tym wiecey ku gorze sie wa
żnosi/ y swiatau znaczenie sie pokazuje.
Pisałem przeciwko Cláuiusowi Jesuiz
cie niedawno w Prognostiku Roku
1600. wiem że to bázrowas boli / y to
was w oczy kole / á potrzebáby ná to
directe respondować / á plotek nie stro
ić y pástwilusow nie pisać. Ale że wi
dzicie iż prawda/ y staoby to począć nie
wiecie

wiećcie ani rozumiećie/ przeto młędzić
musicie. Ja Kościoła bronie y De-
creta Patrum & Conciliorum, do tego
artem potężnie / y nie sobie takowego
niewymyślam / co by było *contra princi-*
pia & theoreses Mathematicas, y owsem
tak iako Kościół stanowił tak czynie.
Kościół stanowił *Académie* w Krze-
ściństwie. *Académie* Krakowska *se-*
de Apostolica jest potwierdzona / y przy-
wilejami nadana / która mie tak na-
uczyła / tak Copernik uczył / tak Reinhol-
dus *in tabulis Pruten*, na których Cla-
uius sie wspiera. Tiewiem czego sie
mam inszego domyslać iedno tego / iż
co mi dano *publice facultatem legendi,*
scribendi, interpretandi, docendi, to czy-
nić powinienem / bo mi tak Kościół
rozkazał

rozkazaf. Dla tego wolno mi piſać ma-
iſac po ſobie rationes & ipſas demonſtrati-
uas. A co wiecey / że to co piſe y wka-
zuie / powiedam iż to nie moy rozſa-
dek / ale puſzczam to ſub iudicium & cen-
ſuram Eccleſiæ, ieſliże ſie to kiedy mo-
że przydać: Stey tedy przyczyny kto
mie Heretykiem być mieni / ten rozu-
mu nie maie / mnie wielką krzywdę
czyni. Co iż tak ieſt Oſwi: Kſiaże /
ia iako poſłubny ſyn oycá ſwego / owie-
cził páſterzã y Biſkupa / Doctorem & Un-
uerſitatis Cracouien: membrum, Kancel-
rzã ſwego / ſtym wſyſtkim á to wciekam
ſie do ciebie iako do tego ktorego Pan
Bog poſtanowił ná tey ſtolicy Biſkup
ſwã Krakow: aby W. X. M. dał
iudicium cum Academia Cracou. ktorey
to wloſnie

Conciliorum / to jest / primi Mensis Syno-
dus ad 11. Martij Luna 14. ad diem 24.
Martij y tamże æquinoc. Prore sie Konieczne
mias dnia 21. Kwiet. Termini Paschales
od dnia 25. Marca / aż do 29 Kwiet. co wes-
dle tego rachunku byloby maximum incon-
ueniens in Ecclesia / daie to medrym na
rozsadek. A też to być niemoże inaczey / ies-
li poprawa Kalendarza ordinata secun-
dum Canones Ecclesie / et Cyclos in Eccle-
sia constitutos ma być / tedy za odrzuceniem
dni 10. musi być æquinocij medij sedes die
24. Martij / y zaty m odmiencie musi być
wshytkie terminy / iakom pokazal. Totak
pokazawshy / iesli by miała być Kalendarza
poprawa per sublationem dierum 10. et
mutationem terminorum paschalium / vsta-
nie trzeci sposob poprawy tego / to jest / nie
odrzucaushy / gdyż y Concil. Nicea. nie
stanowilo Kalendarza / y sedem æquinoc.
tak iako bylo na ten czas gdy Chrystus cier-
piel / ale obserwowaly tylko czas ten iako
zastaly / bo gdy Chrystus cierpiel bylo æquis

C

uocium

noctium 25. fere Martij. & oni z4 czasow
swych polozyli equinoct 21. die Martij. Za
czym powiedam/ iz takto poprawa byla za
czasow Concil. Nicens. Kalendarza/ y polo-
zyli equinoct. iako zaszali y tego terminy/
gdys za zgody y miloscia to moze byc w Ro-
sciele pozwolono : Tak y teraz nie nie odr-
zuciwszy/ y tak iako zaszawszy equinoctium
opatrzywszy to dobrze y statecznie/ zeby nas
potym w tym zadna sie roznośc nie dziala/
A naywiecey dla zgody y milosci Przechodzą-
kicy/ Etora wrey mierze naywiec. y waszros-
wana byd ma/ iako y sam Clavius piše. dla
czego niema byd poprawa Kalendarza nie
nie odrzuciwszy/ iylko to ze termini Pascha-
les odmientione oyc musz/ tak iako y tych co
dni 10. odrzucili. A tak postro et non cons-
cesso / dacie to na rozsadek / in eo negotio
Flade equinoctium die 14. Martij mediu.
Aureum numerum equinoctio propingore
11. unitati aurei numericorespondet dies
3. April. 2. diei 23. Martij. 3. diei 10. Apr.
26. przytym zachowując Aureum numerum
Alte

& literam Dominicalem po skremlu/y spa
trzywszy na potym żeby sie to nie psowało/ y
wczyniwszy correctionem seu equationem
Aurei numeri / ktora gdy mie żadać beda
pokaze/ Kalendarz bedzie dobry zawşey mo
że go nazwać Kalendarium perpetuum /
czego wşytkiego nie słowy/ ale skutkiem po
kazać testem gotow.

Przytym y to powiedam/ iż wedle tey
moiey correctury ktora pokazuje/ ktora kol
wiek kto przymie. Tak iż ci conic nicoda
rzucam / tak też i co odrzuca dn 7. tak y
ci co odrzucili 30. dni/ iednało wşyscy beda
świecić Wielkanoc/ y ińşe święta ktore zos
wiemy mobilia. Ale święta immobilia/ ias
ko sa p. Maryey/ Apostolite y ińşych świes
tych w tym sie zgadzac niemożemy. A we
dle tey Clauusa Jezuitu correctury y res
formacley. Boże wşechmogacy wiactch
bledach zawşey być musiny/ iako sie to nişey
dostatecznie pokaze. Dla tego Czytelniku
miły/ miłe iako dobremu przytkoi wywieść
sz tego mniemania/ tak iako mie nieprzys

faciel wdáte/ tak iż to com počal/ Pońcże y
dowodze/ niech aduersarz coley tego poKa
że/ a pasquilusow o mnie nie piše / y po Ka
saniach niech mte nte nosi. Wo Clauusow
wa Konieczna nteprawda / gdyż trzydziści
Kalendarzow nie potrzeba do poprawy
Computu Kościelnego przez Żłota liczbe/
bo to Kroćtychno natejednym arkuſu papieru
może być pokazano. Głos słowa ani pytay.

Tá tylko jedna wada musi być w tej
mojej correcturze / iż podczas Wielkanoc
wychodzić będzie ultra 21. Lunam / wſakże
nie daleko / gdyż 22. Lunam non egredietur /
Prora omyłkã bårzo ſie rzadko traſiac be
dzie / y takowa nie impugnować niemoże
Canones Eccleſia / gdyż y Gregor. 13. w
Kalendarzu ſwym pozwołił tego / iż lepiej
ieſt ſwiecić Paſte ultra 21. Lunam / niżeli
bychmy mieli ſwiecić circa oppositionem /
omni Judæis perfidis / ſiad ten przypadek
ieſt tolerabilis in Eccleſia.

Do tego y to na tym mieyſcu poKazać
ſiemuſi / iż roku tego ſwiecić muſimy Paſte
z nieo

z niewiernemi Żydami. Kacia iż po brzes
dnia pełnia Wielkonocna przypada dnia
6. Kwiet. god. 10. m. 4. po południu / to
jest Wielkonocna Niedziela mniej niż puł
tory godz. przed pułnocą. W wielka Sob
te już się Pascha zaczyna y Gallelunia. W kra
inach inżych iako w Jeruzalem / będzie ta
Płnia mało nie godzinę po pułnocy. W
Kalekucie / prawie gdy Słońce wschodzić be
dzie. W ziemi blisko pułnocy. Radbym się
tego nauczyć / dla czego s. Augustyn napis
salib. Quest. Quest 84. de cone Paschæ ses
cundum cursum Lunæ / gdzie tak powie da.
Ideoque a 14. vsque ad 21. his diebus septē
Pascha nobis celebrare concessum est. vt de
his septem (Nota) aliqui dies a Parasceue
vsque ad Resurrectionem Domini conclus
dantur / vt neque 13 sit in passione / neque
14. in resurrectione / aut 15. Także venera
bilis Beda libro de argumento Lunæ /
dzień Wielkonocny mieć chce 15. Lunę.
Rozumiera to Doktorowie s. aby wielki
Piatek nie przypadał na 13. Lunę / ponie
ż

wesł Chrystus cierpiał na pełnię / ale żeby
dnia tego była 14. Luna/ wielka Sobota
będzie 15. a Niedziela 16. Luna. Roku te-
go 14. Luna to jest pełnia średnia Zwie.
przychodzi na Niedziele / iakom pokazał/
tam gdzie Żydowie niewierni swe obchody
Wielkonocne zaczęła. Przeto my Krześcia-
nie przeciwko zakazaniu Concil. Niceń. z
Żydami będziemy obchodzić z pogorszeniem
wielkim/ gdyż wedle mojej supputaciy/
dzień Wielkonocny przypadać ma na dzień
14. Zwier. to jest na xxi. Lune/ abo ostatnia
Ewadre/ Prore aż po południu dnia tego wa-
dle biegu średniego przypada / dla tego
bladzi Clavius. Ale to częściej mnieysza/
wiersta to co tak często przypadać będzie
Wielkanoc w dwunastym Niedziacu/ Prore
go czasu xxiij. Luna Claviusowa / jednem
dniem/ dwiema/ trzema vprzedsza aequino-
ctium mediū/ rzecż na świecie niesłychana.

Wedle tedy computaciy Clavius-
wey przypadać będzie Wielkanoc ante
aquinocę

æquinoctium we dwunastem Miesia
 cu / Roku Bożego 1598. 1617. 1636.
 1655. 1674. 1693. 1704. 1712. 23. 31.
 42. 50. 61. 69. 80. 88. 99. 1807. 18. 26.
 37. 45. 56. 64. 75. 83. 94. 1913. 32. 51.
 70. 89. 2008. 27. 46. 65. 84. 2103. 22.
 41. 60. 79. 98. 2209. 17. 28. 47. 66. 85.
 2304. 15. 23. 34. 42. 53. 61. 72. 80. 91.
 2399. 2418. 37. 57. 94. 2505. 13. 24.
 32. 43. 51. 62. 70. 81. 89. 2600. 19. 38.
 57. 76. 95. 2714. 33. 52. 71. 90. 2809.
 28. 47. 66. 85. 2904. 15. y iných / kto
 rych wyliežac tá Bstafka máta nie zno
 si: á tož Cláwusowa Jeznicka robo
 tá, Zebrowskimedostonaty Mathema
 tyk napisał / iż sie to raz tresito swiečić
 roku 98. potym y we 2000. lat to sie nie
 przyda / á to sie wkaže prawda tego / že

niemáß puكتورá tysiącá lat / á przypá-
dnie blísko dżiewięćdziesiąt rázow /
podjmyß dáley.

Przypada wedle Cláuiusowey poprá-
wy Wielkanoc wespołek zniewiernemi
Zydami przeciwko stánowienu Concil.
Nicen. Roku 1597. 1602. 1609. 1622.
1805. 25. 29. 1903. 23. 27. 40. 47. 67. 68.
81. 93. 2076. 2116. 19. 33. 43. 47. 50. 67.
70. 74. 87. 94. 2201. 14. 99. 2319. 39.
2417. 41. 48. 51. 61. 71. 91. 95. 2515.
17. 39. 46. 59. 66. 86. 2610. 2700. 11. 15.
18. 25. 35. 38. 42. 62. 66. 79. 86. 93.
2200. 13. 20. 33. 91. 2911: 2c.

Także wedle tego reformáciey tera-
miny Luna quarte decima przychodzi
nádrożkázanie Koscielne / gdyß Pełnia
Miesiąca pierwszego / niema záchođzić
daley

daley iedno ad diem 12. April. a v Clau-
uinsa przypada daley/et ultra 19. diem
April. co byc nie moze: co bedzie Roku
1609. 23. 47. 66. 85. 1867. 86. 1905.
24. 43. 62. 81. 2019. 38. 57. 95. 2114.
33. 52. 71. 90. 2252. 2402. 10. 29. 48.
59. 67. 86. 2573. 2630. 49. 87. 2706.
25. 44. 63. 82. 2801. 20. 39. 58. 77. 96.
2907. ic A toz macie Clauinsowe ro-
bote/ ktorana swiecie takowe zamie-
sanie naczynita/ a to w Kalendarzu/
coz rozumiesz w sprawach inszych / do
czego rzeczy ida / kazdemu to w oczach
byc musi/ y co sie indziej dzieie / puscinny
vshy do ludzi. Bo iaka reformacia Ka-
lendarza/ tym sposobem y insh postepo-
wac musa. Ale to nie moie zdanie/
medrshym y bacznieyshym to polecimy.

C v

O por

O początku Roku 1602.

Rok przereczony 1602. wedle Reinholdusa Komputaciey od Krysta Pána/ a od początku swiata 5564. A wedle mey supputaciey 6132. zaczyna sie wedle Astrologow dnia 20. Marca/ na zygarze Ostrogskim po południu god. 21. min. 46. A od zachodu słońca dnia 21. god. 9. min. 46. Na ten czas goyna Meridiane Ostrogskim wschodzić będzie stopien 28. Blizniat/ a na południu będzie stopien 24. Wodnika. Ptolomeus poczyna od Pełniey przychodzi Rwietnia/ ktora przypada vprzedziałe te Rewolucya introitaleu dnia 7. Marca/ god. od połud. 15. min. 54. A ta pełnia będzie dnia Piątkoweg. przed Niedziela

Niedziela Glucha / godzi. ob zachodu.
Ta Meridianie Ostrogskim god. 10.
min. 19. Ktora Rewolucia od przestro-
gi wiecey przynalezy.

Sprawca Doroczny.

Przypatrzysz sie oboygom Rewolu-
ciam widze iz in figura prauencionalna
Mercurius poteznosci bedac prawie in corpore
de Solis / do tego iz iest Dominus Ecclips.
Luna / Roku przestlego Jupiter bedac in
mutua receptione cum Venere do tego sie
przymieszac musi. Venusy ta na tey Rewo-
luciey wystapic nie moze. Wziawszy druga Re-
wolucia introitalem, Mercurius na wscho-
dzie Panem y czesci fortuny rzadzi. Miesiac
w domie Jowisowym przebywa / Slosce
podleglo pod wladza Jowisa / Miesiac z
Wenera w panowaniu tey przebywajac. A
co wiecey bedac in mutua cum Jove Venus
receptione / to wshytko na kupe zebrawszy /
znaczy iz Venus roku tego sprawczyni bed-
dzie /

dzie/a Jupter y Mercurius beda iego pos
mocikami: Dla tego wedle natury y polo
zenia ich/ na obudwu Rewolucyach niebies
kich Roku tego sprawa pokaze sie.

Postanowienie Roczne.

Roku tego obluda y niebezpieczeństwo beda
mieć miejsca/ dy sprawy roczni obiedwie
fortunit / wżad ten na sie wziawszy: dobre
wszystko nam obiecuię. Venus in exaltatione
sua ta zaszadła in figura prauencionali in
domo ascendentis fere/bedac in mutua res
ceptione cum Joue. Tym sposobem in figu
ra introitali teniż obdarzona darami/ obie
cuię nam pokoy/ zgode z miłości/ y rozumno
żenie wselaśkiey przysiażni / do tego y Jowi
sowa natura przystapi/ że Roku tego nabie
wi nas za lata Boze wszystkiego dobrego /
nam przynależy oto P. Boga prosić przysta
pi do tego y Mercuriusowa sprawa doję
szczęśliwa/ dla ktorych przysiężn Roku tego be
dziemy mieć pokoy y zgode/ a to propter an
baru n fortunarum receptionem. A iż po
wiesz

wiethey częsci na obudwu Rewolucijch sa
Planetowie in signis aqueis / co wodnemi
nazywamy: zla tego Roku tego wiecy sie
spodziewać mamy / wilgotnego y w miare cie
plego / gdyż defcze często na przemiane prze
chadzac beda / przeto vsytki ziemskie rozmna
zac musza: iednak Jupiter mnozyc bedzie
zgode / vsytkie nieprzyjaźni y niaźdy nie
przyaciol wstroni / rzeczy škodliwe rodzios
wiludzkemu wniwecz obroci / okretow sęze
śliwe wrocenie obiecute z pošytkiem / Dus
chowym osobam / ozdobe y powodzenie wa
selaťie dobre sprawy / vsytkie rzeczy słuźbie
Bośtiey przynależace / do dobrego końca oz
broci. Religiey pomnozenie wczyni. Owa
zgoła Arześcijaninowi vsytko dobre znać
czy. Przylozy sie do tego Merkurius / is pod
ten czas Arześcijanie mieć beda pogode do
nagrody przywdy swey. Bo is Merkurius
przy Słońcu zasiedl / bedac in mutua cum
Marte receptione. Pánowie Arześcijanscy
waby sa signifikatorowie Iouis cum Mer
curio. Zaczynaycie co dobrego Roku tego
powi

powiadam wam/ czyste w miłości y zgodzie
poyda rzeczy wshytie iako po snurkowi. A
to was w tym przestrezegam/ iż Roku drugie
go będzie coniunctio superiorū Saturni et
Jouis mutata triplicitate / ex signo aqueo
in signum igneū/ wznaku niebieskim Strzel
cu dnia 24. Decemb. y tamże będzie Merkus
rius/ ta coniunctio iż będzie in domo Jouis
poczuyaycie sie/ teraz będziecie mieć Arzes
skhanie pogode/ o was gra idzie. Pocznie sie
ta sprawa od Węgier/ gdyś Sagittario pod
legła Węgierska ziemia Roku tego nie
przypieł Arzysa s. nie bārzo witura/ gdyś
zateudnione y z inadzawiedzione sprawy
swe obaczy. ten Rok będzie szczęśliwy y Du
chowym/ białymglowam/ wczciwym/ y wa
czonym ludzjom.

Postano wienie powietrza/

Vrodzay.

Rocznym Rewoluciam dobrze przy
pamięcie sie/ dla sprawcow potężnych/
do tego

do tego naturze y po teźności **R**adzić
low domu czwartego inaczey powie
dzieć niemożemy / iedno iż ten **R**ok w
naturze y complexey swey bedzie srze
dni / gdyż **J**upiter y **V**enus sa comple
xionis calidae et humidae / co wiecey że
Venus cum **L**una in figura introitali
et in signo aqueo. Do tego y natura
Mercurij przychodzi / ktorzy bedac sub
radiis Solaribus wilgotności wzbu
dza / iednak ma być ta temperata qua
litas calida et humida / wszakże wiecey
humida / dla czego vrodzą w **R**oku tego
spodziewać sie możemy dobrego y ob
fitego / **M**ercurius sub radiis gromy y
łyskawice / y grad y obiecuie / wiatry
północne / ktore na **W**iosne zbożu y drze
wu niepomału płodzą maia / gorzysie
zboża

zbożá lepszé sie pokáža / dla tego oraczú
strzeż sie siać w dolinie y przy rzekách
przy gorách spodzieway sie lepszego v-
rodzaiu / á to niech będzie w okolicznos-
ści : á osobności tak rozumiey o vro-
dzaiu.

¶ Zytá postanowienie bárzo dobre
mieyscami pokáža sie / Márcá wielkie
niepogody y śniegi niezmierne / Ktore
potym zytu bárzo zaszkodzą / naywiecey
w dolinách wszákże vrodzay tego niepo-
śledni y cena tego.

¶ Pšenice po
gorách spodzieway sie dobrej Oraczú:
á w czas ia siey chcełi mieć zyzność
y obfitosć iej / y tá z pożytkiem nie o-
mieşka.

¶ Jezmienia rádzeć nie
siey aż okóło Swiatek / gdyż ná przod-
ku Maiá przed Bożem Wstąpieniem /
mrozu

mrozu sie spodziewać mozeš / ktory gdy
posledz siac bedzieš / mozeš na nim
mieć nielada pożytek. ¶ Zowsem do
siania tego nie kwap sie / abo go siey
skoro po Wielkieynocy / abo po Bozym
Wstapieniu / boć go zimno zarażi / y dla
tego mały mieć musisz pożytek / a tak
mie słuchay / nie utraciś na nim.

¶ Prosa te podobno pochybia / be-
dzie mokro na nie / zielskiem zarostu / a
tak mały pożytek z nich być musi.

¶ Groch radzeć siey skoro sie cie-
plo pokaze / a to przy gorzyssem micy-
scu / bo sie zrodzi dobrze. ¶ Tatarka
zda mi sie ze chybi / dla zimna y mokro-
ści: dla tego vpomnam cie / nie kwap
sie z sianiem iey / przy dolinach omyle
nadzieie twoie Oraczu. ¶ Miodu oba-

D

fitosc.

fitość wśakże rdzawego z przodku/ za
czasem Bártnik spodziewać sie może
lepszego z Korzyscia. ¶ Wina po=
stawienie dobre z przodku swątko=
wać może/ wśakże tu zbieraniu wkaże
sie dobre y słodkie. ¶ Ogorkow w=
rodzay dobry/ tych co ich nierychto śiac
beda/ gdyż rane zimno zarázi. ¶
Orzechow brzedni wrodzay.

Kruszce.

¶ Złoto Roku tego niepochybi/ gdyż
nayda sie osobliwi Rzemieslnicy y do=
zorce/ za ktorych sprawa złota dostatek
spodziewać sie możemy. ¶ Srebro
bárzo poćieszy Kopacza/ gdyż prawie do
brego brántu dostanie/ y nie bárzo tru=
dności záznie/ okrom wod na Wiosnie.

¶ Ołow Roku tego schybi / gdyż
da Sa

bla Saturnusa / y nie dobry sie pokaze / y
niedbalstwo iakies do polerowania ies
go przystapi. ¶ Miosiadz dla Jowi
fa nie pochybi / y latwie robotnie tego
dostac moze / y bezpiecznie z niego pozyt-
ku spedziawac sie moze. ¶ Cyna nie
zasmeci k opaczsa / pokaze sie bowiem ob
ficie y na wybor / do tego nie zasmeci ro-
botnika z strony pozytku. ¶ Zelazo
Roku tego swantowac musi / bo Rud-
nicy nie wsturaja / dla nieposobnosci
y plugasliwa tego. ¶ Zywego srebra
dostatek niebo znaczy / gdyz za staraz
niem robotnika / moga Barwierze na
nim miec pozYTEK.

Poloy albo Woyna.

O poloy y o woynie gay powietam / trzes
ba przypatrzyc sie et vniuersalious et portis

cularibus causis. Rewolucya teraznieysze
Roku/ex praedominio planetarum nic ins
tego znaczyć niemoże/iedno pokoy y miłość/
iż ta syderu u influxio/ ziedna to w ludziach
y w przelozonych/ y tak ie sposobi/iż nioczym
innym obmyślawać beda/ tylko iakoby Rzecz
pospol. w pochoiu y w miłości/prawy y wol
ności swych zaszywala/ a nieprzyaciełowi y
należdom tego odwrot y odpor dala/ zna
cja to praedominantes Planete / Venus y
Jupiter cum Mercurio. Jednak iż Mer
curius niespokoynik do Slonca sie przyinte
bal/ et est i mutua cum Marte receptione
zauşnicy Mercuriales/ ktorzy do niezgody
Przelozonych przywodzić beda/ na ktorych
potrzeba mieć pilne baczenie/ bo do niedo
brego Rzeczpospol. poprowadza/ iednak
przećie nie nie wikturais. Przeto Roku tes
go sprawy niebiekie pokoy znacza / tylko
nam potrzeba sie do tego mieć. Astra incli
nant non cogunt. Tu na tym miejscu po
trzeba mi opowiedać y ostrzedz/ z strony Pol
ski nalezey potrzeb domowych / y postronnych
nieprzy

nieprzypadł. Roku przeszłego 1600. die 7
Septemb. była infortunarum coniunctio
in 22. gradu Librę/Saturni et Martis. Tak
powiadaia Mathemay. y/iz Polska z wlas
cja msla/ tam gdzie jest Sedes y Corona
Arolersta / poelegia sub ultimam faciem
Arietis et prim. in Tauri / y to prawda/ ex
perlentia rerum magistra. Ta infortunas
rum coniunctio/ ascendens Polonorum op
positio inficit radio. Dotego iz signifikator
Polonorum iest Mars Przypatrzmyz sie
tey Konunktrey in Libra/ze tam na Satue
nus Carpentum seu Solum/Mars detria
mentum/ y tam Marsowe stabe barzo byly
rzeczy: ta Konunktrea co wojynila / widzieli
smy co sie dzialo z obudwu stron/ iako nies
przyciel na Polskie Krolestwo zadla swe
byl obroca / tednak iz nie wprawal / to kasa
Boza. Astra regunt inferiora / Deus res
lozonych/ acz sie stalo/wszakze sine grandi pe
riculo. Takze te causa generales superiores
res trwaja do tego czasu superuenientibus

alys caustis contrarijs/rey FenijunPtyey lefa
ce sobie nie poważaymy/ bo za niepilnością
y vprzespłeczeniem naszym może nam co
ieścże złego nabroić. Nieprzyaciel gdy do
Woloch wiechal/ miał tak żyćliwie niebo iż
nie mógł być lepsze/współże iż sobie minus
consulco począł/zwadkować musiał. Nihil
minus przestrzegam/nie tu koniec. Byłoby
by dobrze/by jedno sami Joviales nie byli
przyczyna / bā y ci co sie o Słońce oćierają/
nam iednak bedac przestrzazonym/ nie zda
sie co inšego czynić/iedno sie mieć na ostroż
ności/ā Praetylarzom owym nie vřec / za
tā, ā Wożę pochoy bedzie.

Choroby albo powietrze.

Iż oowiedwie fortunie Jovisy Venus sprā
we roczna na sie wzięły/nie moge inšego poz
wiedź ec/iż Roku tego bedziemy za tana Wo
żę prozni od chorob gwałtownych/ā zwłāś
czā powietrza morowego. vřaża sie wřatżę
gorączki y choroby/ zāgnielobci phlegmy/ y
choroby pochozace/ā zwłāśczā na Wrośne/

zjad przypadna nieprzespieczne choroby/
 wsażże nie długo trwające / iednak Mars
 in figura preuentionali cum Luna in octa
 na gorączkami nieprzespiecznemi / a zważę
 cza powietrzem przegraza / wsażże non est
 magno periculo: Venus na wschodzie os
 biecuie / z strony Rewoluczey Koczney nie
 takiego nieprzespiecznego nie wkażnie. Ale
 iż in Augusto przypadna effectus Eclipsis
 Solis Ktora Roku 1601. była in 2. fere gra
 du Capricorni die 24. Decemb. by był spras
 wa Marsy Merkurijus / ci obadwa nabas
 wa nas / gdy sie nie podtrzeżemy / chorob
 nieprzespiecznych z inąd. Włosna na choros
 by bārzo nieprzespieczna / y siła zważęcza vs
 czonych poydzie do Abrama. Lecie bespie
 czneyby zdrowia swego z żywać będziemy
 mogli. Jesent obawiajete sie chorob kraś
 ny wschodni y pulnoene / y non a jonem. Że
 in. e nte będziemy wolni od chorob.

Panie Brzemienne.

Venus in utro Reuolutione bezsoliwa

D 4

in Ius

in sua exaltatione. Cum Jove in mutua
receptione, Rodzaje dobre y przyrodze
niu ludzkemu nalezace znacz y/ z wiel.
kim białychgłow vtrapieniem. Czasu
Wiosny cnotliwe Panie lekkie rodzaje
mieć beda. Niewstydliwym bardzo sie
niepowiedzie. Lecio przy trudniexszym
rodzaje pokaza sie/ y przeto niech sie ma
ja na dobrej bacznosci. Jesieni Ve-
nus z Jowisem złączona/ nader do-
bre rodzenie znacz y. Zima nie tak zy-
czliwa.

**Powodzenie niektorych Kro-
lestw/ Panstw/ Naprzodzaczennemu
Krolestwu Polskiemu.**

Revolutia Roczná mätac Solē cum Mer-
curio / do tego kż kż Merkurius in mutua
cum Marte receptione/ simulatibus labo-
rabit/

bit/ y praktyki strofę będzie/ stan Duchowny
 do tego się barzo przychyli/ y będzie miał
 dobra pogodę/ Jednak do tego Senator Ste
 go y Flachy prawnego postępkę zażebędzie
 porzuba/ beda wshytte rzeczy dobrze/ gdyż
 Venus test in sua exaltatione/ a Mars in
 mutua cum Marte receptione. Przypadna
 na ten Rok effectus Eclips. Solis Roku
 przeszłego 1601. in gradu 2. Capricorni/ y
 to zant zabante wezynie ante Autunnum w
 Polsce/ dla tego przestroga. Jednak Mer
 kury cum Sole vřazwie/ by nie ci co czes
 to Krolowi w rcho sepeca/ rzeczy wshytte
 byl/ by dobre na swiecie. Na Włosne Pola
 ska chorobami y trudnościami zawiedziona
 będzie. Leće slawy dobrej dostapi. Jes
 steń od chorob wolna być nie może. Zima
 wshytte dobre Polakom obicenie.

Podole / Polska mnieysza.

Dla Wener y nader sezesliwie postanowio
 ney w obudwu Rewolucyach/ obywatele
 Kraju tego w sprawach swych obsca/ sezes
 liwie

Albow powodzenie / tak dalece / iż o co sie kus
nie beda / snadnie otrzymać. Naprzod zdro
wie dobrego zżywa / Mieswo swe przecis
wpo niazdom nie przypać / ktm znaczne po
kaza / w pożytkach swych nieład pomnożę
nie obacza. A iż Wenus test w domu Aroz
lewskim zeczy swe tak sprawi / Ktorę z kawa
pamięci go nie beda. Wiosna pokaze sie na
der dobra. Lecie niech sie nie przypać / prze
strzega. Jesteni dobrego bytu z żyte. A iż
nie niech sie ma na pieczy dla nie przypać /
stęgo wrągnienta. Nie przespłeczei stwa y
niazdow niech sie podolante warnta od zro
dnia Sierpnia / aż do 5. Oktobra / od 25.
dnia Grudnia / aż do końca Roku.

Królow stolicá Krolewska.

Stolica Krolewska ma Roku tego
dobre W. Spository / Ktorzy sprawy iey
do dobrego końca przywidca za kaska
Boża. Dla tego porządnie sobie pocz
nie Roku tego / y tak swerzeczy obmy
sliz

śli / iakoby napotym bezpiecna bedze
pokoiowi swemu radowala sie. Ob-
myśli Roku tego sposoby do zabieze-
nia dalszym czasem / a wlaszcza do tych
przypadkow / ktore tak z strony effekt-
tow zaciemienia slonecznego Roku 1601.
na ten Rok przypadna / tak tez z stro-
ny ztazenia gornych Planet Roku dru-
giego mutata triplicitate ex signo a-
queo in signum igneum Sagittarij /
cuius trigono Polska subiacet. W-
czym bedac przestrzeżona / obycaynie
sobie we wszytkim postapic moze / gdyz
takowe efekty niemoga nic innego tej
Kronie obiecowac / iedno w helacie
szczesliwe powodzenie / a nietylko Pol-
sze / ale wszytkiemu Krzescianstwu.
Przeto dla Boga mieymy sie do tego.
czasu

Czasu Wiosny rzeczy Krakowskie pra-
wie dobrze prowadzić się beda. Lecie
nader dobrze. Jesien y ta niezaskodzi.
Zima y ta Krakowina przeszkodzi
nie bedzie. Ognia y nieprzespieczeni-
stwa niech się strzeże od dnia 1. Sierp.
aż do 13. Septemb. potym od 6. dnia
Decemb. aż do skończenia Roku.

Wielka Polska / Poznań.

Wielka Polska z Poznaniem sążyte szczęścia
nte posle dntego/ a to dla signifikatorow szczę-
śliwte postanowionych w obudwu Rewoluc-
cyach/ Wenus bowiem sprawczy na bedac /
sprawy Polaków wielkich do dobrego Rzecz-
czy pospol. przywiedzie/ y nie taktego nie va-
czącie/ żeby wczym Polak wielki intal się za-
marzyć. Sążyte tedy Polska wielka zdro-
wia dobrego Roku tego/ pokoju/ y w pożyta-
Pach swych szczęśliwe powodzenie. Czasu
Wiosny wszystkie rzeczy powiodą się im wez-
le mys

le myśli/gdyż za sposobnem zdrowiem wpry-
waciech ich nie nie pochybi. Lécie kłopotow
nieco zażyć musza/ ktorymi przeszczeżeni be-
dac/lutwie zabięć beda mogli. Jesien ta
wielkim Polakom wšytko dobre obiecute.
Zima ich kłopotami y nieprzyjaźniami na-
bawi.

Wielkie X. Litewskie.

Pozna niemate zamieżanie Wielkie
X. Litew. Roku tego / á to dla zač-
mienia Stonecznego ktore Roku tego
przypadna/ pozna štody nieprzyiaciel
skie / pozna z strony zdrowia utrapie-
nie/pozna y w tym że co pocznie/do po-
żadanego końca nie przydzie. Satur-
nus in Scorpione peregrinus to wšy-
tko znaczy. Czasu jednat Wiosny sprá-
wy sive porzadnie postanowi z pochwa-
ta wšytkich/ ale we zdrowiu barzo be-
da nieprze-

da nieprzespiecznymi. Lećie co iedno
pocznie Litwa / to sie im na nie nie
przyda. Jesieni także. Zima ta im
szczęśliwa będzie / y nieprzyjaciela X.
Litewskiego potępi.

Ksiestwo Ruskie / y Włazo wieckie z Wotyniem.

Mury zassona od ustyckiego Poganiństwa /
do Arześcijanstwa państwo Ruskie z Woly
niem / przedtym agresies et incultae Regio
nes / (teraz Lwow in Specula może być po
łożony. A to że test Seminarium virtutum /
et artium ingenuarū / tam sie bac przysławia
rytaci y Ostrog weselac sie z piaci Profes
sorow / skola trzechiezykow celebris / od Ca
tar grubych już ostatnia miedzy insemi Kol
legiami ngdanemi miejsce nie pośledniey być
maiac / Roku tego nie leda szczęścia zażyć
może / bo w sprawach rycerskich / y w rychtro
re do pożytku Rzeczypospol. przynależa /
tyż sobie re kracie pożywać będą / se sie z nad
y chwają

y chwala Boża rozkrzewi / y sława / y roz-
krzewienie Imienia dobrego przypaść mo-
że. Jednak iż Saturnus przez ten cały rok
w znaku Etorym te kraie podległy przeby-
wa / wżaznie iż chorobam nieprzespicznym
beda podlegli / y bärzo cieſkim / dla cze-
go wcześo temu zabiegać potrzeba. Czasu
Wiosny z wietſzey częſci to ſie poſażę. Lato
przespicznieyſze mieć mogą. Zſieni tam
wielkim nieprzespicznociam podlegają /
gdyż ambra Infortune in Scorpione in de-
mo octava in vna revolutione / a w drugicy
in ſexta. Sima y tam nie poſolguie. Wſza
twą ſwego niech doſwiadcza ale rozumnie
od dnia 27. Auguſta / aż do dnia 6. Oktobr-
potym od dnia 16. Nowembra / aż do 26.
Decembra.

Wegierſka Ziemia.

Zniedzono Kooleſwo Wegierſkie / dla wſſi-
wleżnego niepołowu / y niezgod w tym pań-
ſtwie oſiedlacych ſie Koluſego poſtrzepie ſie
może / a to dla Jowisza / Etory beda ich ſigni-
fikator em

składowcem / y roczna władza nad sie wstawby /
sprawy ich do dobrego końca obroci. Przez
to ich przestrzegam w tym / y wciąż dacie
znać / aby co najlepiej obmyślali swe rzeczy
poniekad pokazać sie za pilności y staranię
ich Roku tego nienagorzeć / Przeto nad dru
gi Rok / gdy przypadnie Konjunkcya Rzadź
cow Saturnusa y Jowisza w znaku Strzel
ca ktoremu podlega Węgierska ziemia / ta
sprawa niebiejska czego dobrego ich nabaw
wić może. Bo taka Konjunkcya mutata tri
plicitate ex aqua in igneam bärzo rzadko
bywa / y wielkie odmienienie za sobą niesie.
Dla czego też y w Węgrzech znaćna odmia
ne uczynić musi. A iż tey Konjunkcye Jua
piter bärze sprawca / gdyż Strzelec jest to
Carpentum / Jowisz sprawy Arcelestwa We
gierskiego do dobrego końca przyprowadzi
y do kluby swey wsadzi / gdyż Mercuriusz
tämże sie z nimi pobraci / Ta Konjunkcya
iż Krzescijanstwu jest nayprzychylnieysza /
gdyż Jowisz y Mercuriusz / sa generales
Christianorum significatores / dla tey przy
czynny

leżny w tym Państwie / w Ruszle Bostley y w
Religiey znaczna odmiana pokaze sie. Czas
su wiosny obacza nieprzyaciela dosyc słabo
go. Leite sprawy Węgierkie pokaze sie ku
flawie ich y dobrego mienia. Jsiemi nad
nieprzyacielem zwycięstwo pokaze sie We
gierkiemu Krolestwu. Zima na zdrowiu ich
zafasnie.

W Ścieniu K. Czes ściach Zimy.

Pierwsza Kwadra Stycznia / w
dzień Nowego lata / god. 21. min. 54.
Saturnus y Mercuriusz mroznowie-
trzna pogodę sprawia na przodku. W
Piątek znaczna zniósł niepogodę / dzień
trzech Krolow pogodny / mroźny aż do
Konca.

Pełnia Stycznia we Wroclę po trzech
Krolach god. 10. m. 49. Jupiter y Saturnus

☿

Wrocław

Sprawa mroźna y pogodna / dni średnie
rowne powietrza postanowienie niec bez
za/w piątek y w Sobote sniegu dostatek y
zawartka znaczna / potym mrozu sie spoźnie
wazy y pogody aż do końca.

Ostatnia Kwadra Sycz. we Wtor przeb
s. Agnieszka go. 2. m. 28. dla tychże spraw
cow/kowne nieba postanowienie mroźne y
pogodne / zarazem sie to pokaze / dni śred
nich takoweż nieba postanowienie / w piat
ek mała odmiana. Ostatek tej Kwadry po
goday z mrozy ostrymizydzie.

J Now Lutego we śrzoce po s. Ag
nie go. 15. mi. 50. Saturnus y Jupiter
mroźny y pogodny znaczą: tym wiec
na przodku tego dnia wkaże sie mała o
miana / inbzych dni aż do końca mrozy
zaostrza y pogodne niebo powioda.

Pierwsza kwa. Lute. w. Czwartek przed
Grom. 30. 9. m. 5. Saturnus y Mars mro
zy zaostrzy. Ina tej Kwadry po miejscach za
kazem

razem wilgość / w piątek y w Sobote mroz.
w Niedz. mała odmiana / ku końcowi tej
kwadry zamieśanie nieba obaczył.

Peln. Lutego we Szrode po P. Mias
ryey Gromn go. 23. m. 44. Saturnus y Ju
piter do mroźney pogody niebo przywioda
ta sprawa niebieśta zrazem pokaze sie. W
piatek odmiana / w Niedz. y w poniedz. także
ku końcowi mrozy przyrzepia / y wiatry
złoś: zia.

Ostat. Kwadra Lutego we szrode przed
Zapusty go. 6. m. 24. nocy prześley. Satur
nus y Jupiter ku mroźney pogodzie sprawe
niebieśta przywiedzie / takowe nieba postano
wienie przez te wbycie kwadre pok. ze sie.

J Now Marca w Piatek po Popiel
cu go. 9. min. 26. tej kwadry Jupiter
sprawca jest y dla tego odwilży / co sie
nazamtrz pokaze y w meoziele ustepna
ku końcowi wypokoi sie niebo y ziemie
przyrzepi.

Pierwsza Kwadrá Mácá w piątek przed
Miedz. Sucha/ go. 17. m. 5. Jupiter y Merkū
riusz powietrza rozmáitosc obiecuie/ zrazá
Mácowe własne dni / Názáintz także /
Miedz. od tego wolna nie bedzie/ we Wto-
rek takoweß niebá postanowienie/ ku Końcu
niebo záburzone Kwadry tey dożnácy.

K Pełn. Mácá w piątek przed Miedz.
Sucha/ go. 10. m. 10. Jupiter y Saturnus
zimna y mroźna obiecuia ná przodku/ w Sa-
bote ánieg y nieustáwicznosc powietrza/ Nie-
dzie. spokojnießa wiatry ostrzeße przywie-
dzie z mrozami/ Etore ku Końcowi záostrzeßa

Ostat. Kwad. Mácá w piątek przed Gron-
dopostna Miedz. go. 1. m. 10. Jupiter wczes-
na spráwi/ w soboznáczna niepogoda burz-
liwa/ dni brzednie spokojnieße z mrozami
y z wesoly m niebem/ we Czwartek od miazá
ostaték z mrozem y z pogodá zepdzie.

O początku y postanowieniu
Wiosny.

Wiosna

Wiosna sie pocznie wedle Ptolome
usa od Petniey Marca wyzshy opisane
ney / wskazie dla stufnych przyczyn po
czynamy kiedy jest porownanie dnia z
nocą / co bądzie dnia 21. Marca / god.
po południu 21. mi. 46. a od zachodu
Słońca we Czwartek po Szrodopost
ney Niedzieli / godzi 9. min: 46. nocy
przehtey / tey sprawcy bądzie Venus y
Jupiter z Merkuriusowa pomoca /
dla tego Wiosne wedle przyrodzenia
tey postanowia ciepła y wilgotna / z
wiatry przewiewaiacymi / z przodku
nie czeste deszcze obaczyf. We szrodku
zimna y przeszkody znaczy w ogrodnych
rzeczach / ku koncu deszcze obfitze po
kaza sie.

Now Kwietnia w Sobote przed
Lij Niedzie

Niedziela Biała/god. 23. mi. 20. Mars
y Merkuriusz ku suchey y wietrzney
sprawie niebo zamiesie/ na nowiu po-
godzi/ we Wtorek znaczna odmiana/
we Sryode także wilgotne postanowie-
nie/ inke dni pogodne z przyrostkami
ktora sprawa aż do końca Kwadry po-
trwa z wianiem wiatrow wschodo-
wych.

Pierwsza Kwadra Zwieta w Sobote
Zwieta/god. 22. m. 43. Mars y Merkuriusz
ku suchey y wietrzney pogodzie niebo sprawa
wielka sprawa yrazu dołaze sie/ we wto-
rek mala odmiana/ Inke dni naprz mias-
ne pogodne z przechodzacy miastnym ob-
łoki/ w wielki Piątek deż się przepadnie
Peln. Zwieta. w wielki Sobota. go 22.
m 12. wedle prawej wezo oiegu/ a wedle le-
wej zdniego pulkory godziny przed pulkocą:
Naley Pelney dydowie zacząć dwieć swo-
ie f. 4. 4. e

ie Pásche/á my z nimi contra Decreta Con-
cilij Niceni. A Canones Ecclesie tak včas/
gdyby pelnia na Niedziele przypadala/ nie
mamy tam swiecić Wielkonocy/ gdyż Żydo-
wie niewierni tamże obchodzą: dla tego áž
w druga Niedziele má być obch. dzono to
swieto/žebychmy spoleczności z Żydami nie
mieli. Tey Mars y Merkuriusz spraw-
iest / dla czego od przyrodzenia pierwszey
kwadry nie wystapi. W Poniedź wilgozna
odmiána. Inše dni takno pogod. pokazą sie.

Ostat. Kwadra Kwietn. w Niedz. Przewo-
dna / go. 19 m. 24. Przeto tu własnie miała
być swiecona Wielkanoc / gdyż ostatnia kwa-
dra i seze nie minela / a Canones Ecclesie
zamierzily czas á xv. vsoue ad xxi tych siedm
dni obchodzić Wielkanoc / Ta kwará dla
tychże sprawcow / rowne na powietrzu po-
stawienie vczyni / dnia tego dešć y nážá-
lutrz / šrzednie dni spokojnyša pogode y
wesoła przyniosa / ktora áž do końca kwad-
ry potrwa / z wianiem wiatrow wschod-
nych.

Tow Maia w Wigilia s. Woyã
ciecha / go. 10. mi. 16. prawie na wscho-
dzie / Venus pogodna y wesola obiec-
ie / Dzieñ s. Woyciecha dehc̃z mieysca-
mi przydzie / we Czwartek takze / dni
ostateczne tey Kwadry wietrzno weso-
le y pogodne.

Pierwsza Kwad. Maia / w Niedz. po S.
Marku Ewangeliccie / go. 3. m. 35. nocy przez
Sley / Jupiter y Venus cieplo pogodna vka
znia / Niazaintz odmiana mala / we Wtorek
dehc̃zu wietrzego spodzieway sie / tym sposo-
bem y w dziñ s. Silipa y Jakuba / ku koncu
tey Kwadry niebo wypolerowane mila pogo-
de przyniecie.

Pelnia Maia w Poniedz. przed s. Gra-
nislawem go. 10. m. 7. Venus pogod. Mera
Furius wietrzno sprawia / z przodku wesola
y mila pogodã / w Piątek zaburzenie powie-
trza / takze y niazaintz / zlad zimna przyber-
go / a malo nie mrozu spodziewac sie potrze-
ba / co sz do konca Kwadry tey potywa.

Ostatn. Kwadra Maja we Wtorek Krzy
kowy / go. 12. m. 22. Wenus y Jupiter spokoy
nieyſza obiecnie / w Wigilia Bożego Wſas
pien. deſzcz kropliſty ſpádnie / Wazaiutrz nie
bo iáſnemi oblokami obdarzone pogoda
ſprawi / co ſrzedniemi czáſy trwać ma / w
Ponied. mieyſcami deſzcze przepadgć beda.

Tlow Czerwca we Wtorek po Bo
zym Wſtápieniu / go. 18. mi. 49. We
nus ciepła y pogodna chwile przywie
dzie / wſakże tego dnia Tlow ſie opłocze
Wazaiutrz y inne dni ſrzednie / z weso
lym y ciepłym niebem poſkażá ſie / dzień
Swiateczny iáſno ciepły aż do końca
Kwadry.

Pierwſza Kwadra Czerwca we Wtorek
Swiatecz. go. 9. m. 11. Merkuriusz wietrzne
nieba poſtanowienie ſprawi ná tey Kwadrze
deſzcz / dni ſrzednie ciepłopogodne y párne /
w Piarek y w Sob. chmury ſie ſkupia / y ná
powietrzu niemále zaburzenie wſynia.

Triedź. **T**royce 8. Spokojniejszy y niż siutrz.
Peln. **C**zerwca **M**iesiac sie zaczął we
Wiorek po 8. **T**roycy / go. 24. m. 11. **J**upiter
y **M**erkuriusz ciepła y pogod. z wiatry przys
wioda / co sie náprzodku pokáže / dzień **B**o
żego ciała ciepłopogodny y wesoly / w **S**obo.
odmiłana / w **T**riedź. gromy z lyskawicami po
stronach uslybysz / y debsze obaczysz. **P**omiedź
od niepogody wolny być nie może.

Okt. **K**wadra **C**zerw. we **S**zode przed
oktawą **B**ożego ciała / go. 3. m. 10. nocy prze
sley / **J**upiter y **M**erkuriusz wiatry zoudza
ciepły y pogodny / w **P**iatek y w **S**ob. od wila
sente / **T**riedź pogodna / w **P**omiedź miejsc
mi debsz / **J**uże dni spokojniejszy y weselsze.

Tlow **L**ipca we **S**zode po 8. **W**ie
cie / go. 2. m. 8. **M**erkuriusz wiatry go
rące wzbudzi / w **P**iatek trwoga ná po
wietrzu niemata / z gromy y z lyskawic
cami / **S**obotá y **T**riedziela spokojniejszy
sa / dzień 8. **J**ana wesoly pogodny / ku
nocy

nocy defcy / Koniec tey Kwadry z miła
pogoda zeydzie.

O początku y postanowieniu Lata.

Lato sie pocznie gdy sie dzien prze-
szila / a noc poczyna rość / czego sie spo-
dzieway w Sobote przed s. Janem / go.
12. mi. 8. Na ten czas gdy na Meri-
dianie Ostrogskim 28. stopien znaku
niebieskiego Raka wschodziec bedzie.
Ptolomeus poczyna Lato od Nowiu
przyszlego Lipca. Sprawa generalna
na Merkuruśa y Jowisza przydzie /
przeto wietrzno srednia te czesc Roku
pokaznia miesiac na wschodzie wil-
gotna / takowa sprawa na przodku po-
kaze sie. Szrodek Lata goracy y pos-
godny. Koniec ku suchey y goracey
chwili ydu sie.

Pierwsz

Pierwsza Kwad. Lipca we Szrode po 8.
Janie/ go. 17. m. 5. Jupiter y Wenna cie-
pla pogode znaczo/ tego dnia y nastantuz
obloki wilgotne rose spuszcza/ dzien 8. Piot.
y Pawla cieplopogodny/ także y nastantuz/
w Wigilia Nawiedz. P. Maryey/pioruny z
lykawicami obaczysz/ Nastantuz wypogoz
bzi sie/ we Szrode stronami deszcz.

K Pełnia Lipca we Czwart. po P. Ma-
ryey/go. 15. m. 4. Jupiter ciepła a Wenus
rusz rozmaite powietrze wzbudza/ sprzoda
ku pogoda wczesna/ w Sobote deszcz/ strona
mi zagrzmi/ Niedz. y dni szrednie spokoyn-
nieysze. Poniedz. ten sie osiebi/ Ostatek tej
Kwady spokoyny y pogodny.

Ostatn. Kwad. Lipca w Piątek przed 8.
Malgorzata/go. 16. m. 15. Jupiter y Wenus
wczesna pogode wlaszua/ dnia tego wilgosc
przepadnie na przemiany/ w Niedz. także.
Wtorek y inne dni Nieskaca tego wolnieys-
ze y spokoynieysze.

J Now Sierpnia w Piątek przed
Marya

Maryja Magdal. go. 9. mi. 22. Jupi
ter pogodze wczesna bedzie chciat czy
nic/wskazze na Nowiu deszeze ochlod
ne pokaza sie / w Sobote takze y w
Tludziciele / Dzień s. Maryey Magd.
wiatr vspokoiony pogodze ciepleyho
sprawi/ Dni szrednie ciepłe y pogod
ne/ Koniec tey kwadry tym sposobem
pokaze sie.

Pierwsza kwadra Sierp. w Dzień s. 36.
Kuba Apost. go 4. m. 20. nocy przyśle/ Mary
y Merkurius wietrzna/sucha/y goraca spra
wia/ co sie zrazu pokaze/ Dzień s. Anny y
szrednich dni mila y wesola pogodaz wic
try goracemi/we Szode slaczenie zwierz
chnych planet/ twoge na powietrzu vchy
nia/ Tu koncu niebo sie vspokoi.

Pelnia Sierp. w Sobote po s. Pietrzy
w okowach/go. 5. m. 56. nocy przesley/ Ju
piter y Saturnus pogoduz y w szrednie
pie

ple wiątry wzbudza / zarázem po Pełnię
wzięczną y młdą pogodą / w Piatek po P.
Maryey śnieżney niebo zaburzone deśczę nie
maly przynieście / zaczym dni ostatnych ożiebi
się powietrze:

Ostatn. Kwadra Sierp. w dzień 8. Wąs
wrzynca / go. 2. m. 52. nocy przyśle / Jupiter
y Venus wiątry wzbudza ciepłe pogodne /
dnia tego stronami deśczę naprzemiány soas
dnie / Dni średnich iasne chmurij przecho
żść beda / we Strzode deśczę spadnie / y na
zaturz stronami przydzie.

¶ Now Wrzesnia w Sobote po P.
Maryey Zielney / go. 17. m. 32. Jupi
ter y Mars ku ciepłey y suchej pogo
dzie niebo wżykuia / takowa sprawa na
powietrzy całą Kwadre trwać będzie
wstawnie.

Pierwsza Kwadra Wrzes. w dzień 8. Wąs
kłomieia / go. 19. m. 24. Mercuriusz y Jupi
ter wierzno pogodna wższuia / w Niedz
deśczę

deścę pokaze sie / Dni średnich Słowice przy
pali / dzień 8. Jana święta / wiatry Merku-
riusz wzburzi nie pogodne / Koniec Kwadry
tey pogodney.

Pełn. Wrześn. w dzień 8. Józego w
Tiedź. go. 22. Mercuriusz Jowisz wzbudza
wiatry suche / ciepły pogodny / Frore miły
wesola pogoda przez wbyrke Kwadre wczyna
nia / Wiat. P. Maryey narodzenia wilgoty
na miejscami.

Opát. Kwadra Wrześn. w Poniedź. po P.
Maryey Narodz. go. 11. m. 43. Mercuriusz
suche wiatry przyniesie y pogodny / ta sprawa
niebá ná przodku sie pokaze / we Szosa-
de dla odwilżenia odziebi sie powietrze / z
rana chłody / dni ostateczne z wesola y miła
pogoda zeyca.

W Now Październiká w Tiedziele ná
cztrzy po 8. Krziju / go. 3. m. 19. Mer-
curiusz sprawca / wietrzne suche niebo
porzodzi. Wánowiu deścę máty poká-
zác sie

zacz sie moze / wshytka ta kwadra sucha
pogodna / wshytke w Wigilia Matheu-
sa Apostola / zlaczenie niesfortun na
niebte zaburzenie sprawi.

Pierwsza kwadra Paździer. w Poniedz.
po s. Matheusu / go. 13. m. 26. Merkuriusz
y Wenus wygodza te wshytke kwadre /
t. om du s. Stanisława gdzie mala ods
miana.

O początku y postanowieniu Jesieni.

J Jesień sie pocznie w Poniedziałek
po s. Matheusu / go. na całym zegarze
23. mi. 38. Na ten czas gdy na Meris
dyanie Ostrogskim wshodzić będzie sto-
pien 13. Ryb. Tey sprawca będzie
Merkuriusz y Wenus / dla czego przo-
dek Jesieni suchy / wietrzny / y pogod-
ny pokaze sie / orzodek od natury swey
nie od ey.

nie odeydzic / Koniec pogodny nader po-
kaze sie.

¶ Pełnia Październ. we Wtorek po 8.
Michale/go. 14. m. 44. Wenus sposobi czas
wszytek ku mierney pogodzie/we Strzode za-
dziej sie/ w Piątek deszcz stronami przepas-
dnie/ w poniedz. chmury skupiwszy sie deszcz
przyniosa.

¶ Ostatn. Kwadra Paździ. we Wtorek po 8.
Francisku/go. 13. m. 9. Wenus y Jupiter po-
godnay ciepła sprawa przez wszystkie kwad.

¶ Now Listopada we Wtorek przed
8. Gawłem/god. 15. min. 5. Wenus y
Mars ciepło pogodna weżynia chwile.
Na Nowiu mała odmiana/wszystka ta
kwadra pogodna from Soboty/ tam
powietrza zaburzenie z niepogoda.

¶ Pierwsza kwadra Listo. we Strzode po
11000. Dziewic/go. 9. m. 28. Wenus y Mars
Furiusz ku wietrzney y ciepley pogodzie spr-
wja niebo/tego dnia znaczne zaburzenie na

§

niebisy

nlebie z niepogoda/ Dni średnie pogodne
pokaza sie. w Sobote deszcz na przemiane/
Dzień Simona Judy/znacząca niepogoda
z wiatry y nawalnościami deszczowemi/ Ku
końcu wypogodzi sie niebo.

K Peln. Listo. we szzode po s. Simonie
Judy/go. 5. m. 27. Mars y Venus wiatry
pobudza wcześano pogodne/nazajutrz deszcz
skronami na przemiany przepadnie / Dni
średnie pogodne/w poniedź. deszcz y zimno

Ostatn. Kwad. Listo. we szzode po Wszyt
Kich go. 2. m. 29. nocy przyśle/ Jupiter y
Mars te wшыtke Kwadre pogodna wkszuia/
w Sobote tylko mala odmiana.

J Now Grudnia we Szzode po s.
Marcinie: go. 5. mi. 29. Mars pogodny
y suchy sprawi/w Piatek odmiana/w
Poniedziatek wilgość y mroz / Inże
dni pogodne y zimne.

Pierwsza Kwadra Grudn. we Czwarte
po s. Elzbiecie/go. 6. m. 29. nocy przyśle/
pogodna zimno przez cala Kwadre / nazaj

jutrz

Intreż mała odmiana / we Czwartek deszcz.
Peln. Grudnia w Wigilia s. Jendrze-
ia / go. 18. m. 41. Jupiter y Mercurius wlate
wzbudza zimny / dnia tego wilgość / Dni
brzednie pogodne / we Wtorek odmiana /
Ku końcu pogodne niebo.

Ostat. Kwadra Grudn. w dzień s. Miłos-
łai / go. 10. m. 22. Mercurius y Jupiter ku
zimney pogodzie wszystkie te Kwadre spras-
wia / w Sobote y w Niedziele mała ods-
miana.

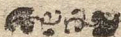
W Now Stycznia w dzień s. Lucyey
go. 22. mi. 11. Jupiter pogode znaczy
przez wszystkie Kwadre / tylko Szroda y
Czwartek niepogodny.

Pierwsza Kwadra Stycznia w dzień s.
Thomasa / god. 2. m. 30. nocy przyszły / taka
że wszystkie Kwadra pogodna / w Wigilia Bo-
żego Narodzenia odmiana / y na przemi-
ny wilgość śnieżna y naziwinty.

**O początku y postanowieniu
Zimy.**

I zima się pocznie w Niedziele naszą
iutrę po s. Thomasu/ god. 20. min. 12.
Należąc gdy na Meridianie Ostrog
skim wschodzić będzie piąty stopień
stopu/mroźny y pogodny z przodku się
pokaże.

Pelnia Sycznia w dzień Młodziane
Kow/ godz. 5. min. 55. nocy przeszły
mroźna pogoda aż do końca
Roku.



Zámknienie.

Roziet ten zwierze misterne (mister-
nieysze to / co pouto potrasaiac po-
stawke sobie stroi / a przecie Roziet) nie
takci byl dalece glodny / tylko iz go wil-
cy kasaiac tak barzo utrapionego / na
wysoka skale zagnali / iz odpoczynku
nie miał. Outez doprawszy sie skaly / y
po niey chodzac / y chrostu zaiywaiac /
Wilkowi nie tak barzo late / iako praw-
de powieda / Wilk iz mu prawde po-
wiedano / dal pokoy / iednak zeby nie
milszec / przecie on wine skale daie. Ale
Wilku tabym tobie tak powiedzial / ze
przeciwo prawdzie / ani wysokie skaly
ani nanie przyspiecznieysze miesca / y zad-
na rzecz ktoraby rozumem y dowcipem
ludzki miała byc wynaleziona y wy-
mydlona /

mysłoná nieprzemoże / áni icy zwycięs
zy. Clákonía gdy pies szczeka / prawda
iż koni nie niedba / niechże sie mu iedno
v ogoná albo v nogi w wiesi / wśak wy
rzył iáko go odprawi. Swarzyć sie v
mieia dobrze targowe przekupki / tyk
nieli kogo krom przyczyńny niewinnie k
woli konu / to głupiego spráwa: Mo
wić o rzeczách dowodnie / to rzecz Do
ktorowska. Clauisowe solucie ná kto
re sie odwoływasz / iáko niepewne yfał
szywe / ty miejsca nie maia. Zetrzeć
sie o to / á to iest plác: iesti z nierownym
dać pokoy / iesti z równem / w Imie Bo
że wiec sie podkac / wśak tego niezaka
zua wedle práwa: tyko Dziadkowi
podrzyconemu / temu milczec kaza aby
prawdy niepowiedał. Ale iákiákolwiek

Panie

Panie wnuku W. M. Rusnie masz być
wyrodkiem nazwany. Napisano jest:
Interroga Patres et ipsi narrabunt
tibi. A coż rzecz kiedy chcą być medrşe
iayca niż kłofsy. Już to ostatnia gdy
Syn Oycu żeżywość czyni / a matka
ślachetna taktowem żalem zięta / iako
to odnosić musi. Ale radziłbym dać
temu pokoy / lepiej to tam gdzie indziej
obrocić / zły to ptak / który gwoli iękoże
nieprzyjacielowi swemu / gniazdo swe
skarać.

Do Drukárza Lwowskiego.

Madrowidze przywlaścizyles sobie też y
Kalendarze reformować / Bracie mily / nie
twoie to dzieło / na cudzem wsiadles wárstas
zie: Mym zdaniem / przemadzyles mi sie na
zbyt / przypomni iedno sobie to coś obiecal:
bo lepiej bylo y pęćciwicy / wshyktemu dać
pokoy /

pożoy/nizeli tak sromotnie script ofszarpa
wży y pomachlowawży/ podać do ludzi / i
bliże sie to tak godzilo czynić / puścżam na
zdanie twoie.

Co dnia Ktozego / według biegu
Miesiecznego / przy nim potozonego /
czynićy sprawować maś.

Gdy Miesiac jest w Skopie. **T**
Dobrze Krew zwaćżo Slegmatidom/
oprocz głowy/nosi/żyte/y głowney ży
ty puścżać / wilgosc ciałā w kżni wy
pocić / Krużce zwaćż / Ktoży co chćiać
mieć przedkiego poczynić / poży śląc / w
droge iść y nā kupiectwo / przedawać /
nowe śaty oblec / z wielkimi pany sie
nānawiać / wieżnie poimāni / moga s
wzptić o swobodzie.

Gdy Miesiac jest w Byku. **D**
Dobrze

Dobrze iest włosy strzydz/ w broge isć/
kupować/przedawać / siać y sieżepić/
budować/ktoby co chciał mieć trwałes
go poczynać/ slugi iednać / przyiążni
zwłazężą v biatych g tow nabywać/za
nić sie y prowadzić / dzieci odłeczając/
gniewy równać/wiezię długiego cieś
kiego wiezienia zasyć.



☞ Gdy Miesiac w Bliźniach. ☞



Dobrze włosy strzydz/ogniem robic/w
towy iechać / posły ślać / walke sącać/
żeglować / kupować / przedawać / budow
wać / slugi iednać / wielkimi Pany mo
wić / przyiążni nabywać / zenić sie y pro
wadzić / dzieci na naukę dawac / wież
niom predka smierć przegraża.

☞ Gdy Miesiac w Kaku. ☞

Dobrze krew okrom plucney żyty / Cho
leczym

erikom zwałszcż puszczac / purgacyo
brac / suchosc ciata w lazni odmię-
czac / stawy y studnie kopac / młyny sta-
wiac / posly kac / w droge isc / zeglowac
na wojne wyjezdzac / wieznie w trzech
dniach / abo swobode abo smierc od-
niosc.

 Gdy Miesiac we Lwie. 
Dobrze wilgosc ciata w lazni wypa-
cac / wlosy strzydz / ogniem robic / w dro-
ge isc / zeglowac / kupowac / przedawac
budowac / trwalego co zaczynic y sta-
nowic / zemie sie y prowadzic / miast do-
bywac praw owac sie / gniewy rownac.

 Gdy Miesiac w Pannie. 
Dobrze w droge isc / y kac / kupowac /
przedawac / ogniem robic / ziemie spras-
wowac / siacy szepic / slugi iednac / no
we kary

we śłaty oblec / z wielkimi Pány mo-
wić / z wdową sie ożenić / prowadzić sie /
dzieci odtecsać y na naukę dawać / gnie
wy równać.

☞ Gdy Miesiąc w Wadze. ☞

Dobrze lekarstw używać / Krew żywota
czą Melankolikom / oprocz biodr pu-
ścić włosy strzydz / w droge iść y stać /
kupować / przedawać / slugi iednać / no-
we śłaty oblec / przyiaźni nabywać /
pánna sie żenić / prowadzić sie / dzieci na
naukę dawać / więznie w rychle wolni
bedą.

☞ Gdy Miesiąc w Wiedźwiadku. ☞
Dobrze krew żywota czą Cholerikom pu-
ścić / lekarstwo w napoju brać / su-
chość ciała w kązi odmiekszać / ruby
abo kruszce zlewać / wiecey nie w ten
dzien


Dzien niemasz sprawować / wieznie w
dlugim wiezieniu. trzymani beda.

Sedy Miesiac w Strzelcu. **W**
Dobrze krewo puszczać zwłascza gleg-
matykom oprocz wdow / wilgość ciała
w łazni wypocąć wlośy strzydz / ogniem
robic / zwierz kowic / wojne zacząć /
miast dobywać / w droge isc y śiac / ze-
glować / kupować / sprzedawac / budowac
flugy iednać / nowe śaty oblec / przyia-
zni nabywać / zenic sie y prowadzic / pra-
wować sie / gniewy rownać.

Sedy Miesiac w Rozorożcu. **W**
Dobrze iest wlośy strzydz / zeglować / po-
sly śiac / ziemie sprawować / śiac y śicze-
pic / budowac / nowe śaty oblec / dzieci
oskaczac y na nauke dawac / wieznie do-
pretkiey wo lności przyida.

Sedy Miesiac iest w Wodniku. **W**
Dobrze

...ze krew okrom kystow y wyzshych
...zwłasczã Melankolikom
...lekarstwo wshelakie brać / wto
...w droge isc / zeglować / ku-
... / przedawać / budować / flugi
... / nowe szaty oblec / przyiazni
... / zenic sie y prowadzic. wlezi-
... trudna wolność.

B Gdy Miesiac w Rybach. 
Dobrze krew / krom kóna / neg / y zyt
Zassen nazwanych / zwłasczã Cholery-
kom puszczać / pigulki brać / w łazni
suchosć ciãta odmiekkzyc / kruszcze-
wãć / okoto wełny / sieci / mlynow / sta-
wow / y rzek robic / w droge isc y flac /
kupowãć / przedawać / budowãć / no-
we szaty oblec / przyiazni ied-
nãć / zenic sie / gniewy
rownãć.

O zakładaniu Budowania.

Zwyklę ludzie pospolicie sie pytają/ o Pro-
rym czasie grunty budowania dobrze zakła-
dać. Chcąc tedy przedsięwzięciu ich dogodzie
oznaymuie onym: Iż zakładante gruntow
y fundamentow/bywac zawsze maia w zna-
mionach Niebieskich tych/to jest/ w ~~skopie~~ ~~skopie~~
y w ~~skopie~~ Piędy Miesiacowi swiatla przyby-
wa/ od Nowiu do Pełniey/ w dobrym Aspe-
kcie Jowisza/ Saturnusa także Martesa y
Wenery. A strzec sie potrzeba w zakłada-
niu budowania Miesteca bedacego w Nie-
dzwiatku/dla zbytney gádziny/a w Czwara-
taku Martesa/y w Skopie/dla pozog/także
w tym to zlym Aspekcie Martesowym. Ina-
ce znamiona y Aspekty Planetow/do zakła-
dania budowania y gruntow zaczynania/
dobre/zwlasczja pod Nowiem. Od Pełniey
zab y ostatney Kwadry wara/ chcell budow-
anie dlugo y statecznie sie na gruncie zabo-
sonym osiedziec.

